

CAMP DE JOUR MUNICIPAL DE FRELIGHSBURG

Le camp de jour a terminé ses activités le 18 août dernier pour la saison 2017. Ce fut un franc succès avec plus de 40 inscriptions. La Municipalité de Frelighsburg tient à remercier chaleureusement toute l'équipe, notamment les monitrices Gaëlle Boucher-Moquin et Enya Gosselin, les aides-moniteurs Sophie Langevin, Catherine Langevin, Antoine Sactouris et Mathieu De Kinder, et tout particulièrement la coordonnatrice Hélène Médeiros.

Les **ACTIVITÉS SPORTIVES POUR JEUNES ET FAMILLES** au gymnase de l'école Saint-François-d'Assise sont de retour à compter du 11 septembre 2017 pour se terminer le mercredi 30 mai 2018.

Horaires:

Lundi de 19 h à 21 h: Badminton

Mardi de 19 h à 21 h: Volleyball

Mercredi de 19 h à 21 h: Jeux libres

Inscriptions:

Pour la saison – 20 \$ par personne ou 40 \$ par famille

Entrée unique – 2 \$ par personne

OFFRE D'EMPLOI:

POMPIERS/POMPIÈRES À TEMPS PARTIEL

Le Service incendie est actuellement en recrutement pour pourvoir à des postes de pompiers/pompières.

Type de poste: Temps partiel, sur appel

Responsabilités: sous l'autorité du Directeur incendie et de ses adjoints, le pompier ou la pompière intervient lors des situations d'urgence sur notre territoire et sur le territoire des municipalités avoisinantes lorsque requis.

Compétences recherchées:

- excellentes capacités physiques
- aptitudes à travailler en équipe
- sens des responsabilités
- très bon jugement
- habiletés à communiquer
- éthique professionnelle
- grande facilité d'apprentissage.

Deux façons de remettre votre curriculum vitae:

- par courriel à incendie@village.frelighsburg.qc.ca
- en personne au 2, place de l'Hôtel de Ville, Frelighsburg.

Centre d'art de Frelighsburg

1, Place de l'Hôtel de Ville; ouvert de 9 h à 17 h.

Du 24 août au 17 septembre:

Portrait de l'autre/Portrait de soi

Une exposition collective sur la thématique du portrait, par Marie Noël Bouillé, Isabelle Chartrand, Jean-Pierre Chansigaud, Danièle De Blois, Monique Dupras, Jacques Lajeunesse, Stéphane Lemardelé, Brigitte Normandin et Daniela Pellis.

Portrait de l'autre

Les œuvres proposent des représentations de la présence de personnes réelles ou fictives.

Portrait de soi

Des mises en scène d'une identité de l'artiste.

Club de l'Âge d'Or

Ouverture de la saison 2017-2018 le 21 septembre 2017 à l'Hôtel de Ville. Maïs et hot-dogs au menu. Nous profitons de l'occasion pour vendre les cartes de membres (15 \$).

Cadeau-surprise aux nouveaux membres!

Bienvenue à tous!
Info: Diane Coutu (450) 295-2598.

Fiducie foncière du mont Pinacle

Samedi 16 septembre, entre 9 h 30 et 15 h 30: **Sortie aux champignons de fin d'été** avec Paul Dorion, mycologue passionné. L'activité est gratuite, mais les places sont limitées. Pour plus d'informations et pour réserver votre place: www.montpinacle.ca/activites

Dimanche 1er octobre, à 12 h 30:

Déjeuner-bénéfice annuel

Laure Waridel présentera notre invité d'honneur François Reeves, cardiologue et auteur qui s'intéresse particulièrement aux liens entre la biodiversité et la santé humaine. Pour plus d'informations et pour acheter votre billet: www.montpinacle.ca/activites

La **Société d'histoire et de patrimoine de Frelighsburg** tient à remercier tous ceux et celles qui ont assisté, le 4 août dernier, au lancement de son dernier livre intitulé «Frelighsburg – 1900-2017 La vie commerciale d'hier à aujourd'hui». Ce fut un franc succès et votre participation a été grandement appréciée.

Nous vous rappelons que la Bishop Stewart Memorial of the Holy Trinity Church (l'église anglicane) ouvre ses portes chaque fin de semaine (samedi et dimanche) entre 13 h et 17 h, jusqu'à la fête de l'Action de grâces, dans le cadre de deux activités gratuites:

- Une visite de l'église anglicane avec des guides chevronnés
- Une exposition de photos des édifices commerciaux du village datant du début du siècle et de ces mêmes édifices aujourd'hui.

Personnes recherchées pour surveillance-midi

L'école Saint-François-d'Assise est à la recherche de personnes qui seront appelées à remplacer les surveillants du

midi lors d'absences imprévues et de congés. Si cela vous intéresse, faites parvenir votre candidature au secrétariat de l'école. Les candidats sélectionnés devront remplir un formulaire d'antécédents judiciaires.

Info: (450) 298-5292 ou p036@csvdc.qc.ca

Conférence gratuite sur la biodiversité des boisés et érablières

Le 22 septembre, de 13 h à 16 h 30, à la salle communautaire de l'Hôtel de Ville

En partenariat avec Vitalité Frelighsburg, l'Agence forestière de la Montérégie présente une conférence sur la biodiversité dans son boisé et son érablière. Caroline Daguet du Corridor Appalachien y parlera d'aménagement de son boisé en respectant les espèces menacées et vulnérables. Sylvain Mailloux et Carine Anecou, conseillers acéricoles, présenteront les éléments de l'érablière nécessaire à la santé.

Conférence gratuite sur la foresterie durable

Samedi 7 octobre 2017, de 9 h à 12 h à l'église Bishop Stewart Memorial de Frelighsburg

Le comité Agroforesterie de Vitalité Frelighsburg a le plaisir de vous inviter à une conférence de Bill Keeton, professeur en écologie forestière et foresterie à l'université de Burlington au Vermont. Monsieur Keeton étudie la structure et les fonctions des vieilles forêts et applique ses connaissances dans la pratique d'une foresterie durable. Présentation en anglais.

Pour la vitalité de Frelighsburg, consommons local !

The Frelighsburg Messenger

• Emergencies (fire, accident, ambulance, etc.): 911

• Regular matters: 450-298-5133, extension 25

TOWN HALL OPENING HOURS:

Monday-Thursday from 8 am to 12 pm, and from 1 pm to 4 pm (closed on Fridays)

Next Municipal Council Meeting: Sept. 11, 2017 at 7 pm

FRELIGHSBURG MUNICIPAL DAY CAMP

The Day Camp ended its 2017 season on August 18. It was a great success with more than 40 registrations. The Municipality wishes to thank the Day Camp Team, including Camp Leaders Gaëlle Moquin-Boucher and Enya Gosselin, assistant Camp Leaders Sophie Langevin, Catherine Langevin, Antoine Sactouris and Mathieu De Kinder, as well as Camp Coordinator Hélène Médeiros.

SPORTS ACTIVITIES FOR YOUTH AND FAMILIES at the Saint-François d'Assise gymnasium, from September 11, 2017 to May 30, 2018.

Schedule:

Monday 7 pm-9 pm: Badminton

Tuesday 7 pm-9 pm: Volleyball

Wednesday 7 pm-9 pm: Free play

Registration:

Season – \$20/person or \$40/family

Single entry – \$2/person

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES – PART-TIME FIREFIGHTERS

The Frelighsburg Fire Department is looking for Firefighters

Type of employment: part-time and on call

Responsibilities: reporting to the Fire Chief and his deputies, firefighters respond to emergency situations on our territory and the territory of neighbouring municipalities as required.

Qualifications:

- Excellent physical condition
- Aptitude for team work
- Sense of responsibility
- Very good judgment
- Communication skills
- Professional Ethics
- Quick learner

How to submit your resume:

- by email to incendie@village.frelighsburg.qc.ca
- in person at 2 Place de l'Hôtel de Ville, Frelighsburg

Frelighsburg Arts Centre

1, Place de l'Hôtel de Ville; open from 9 am to 5pm

From August 24 to September 17:

Portrait de l'autre/Portrait de soi

A collective exhibition focusing on portraiture, by Marie Noël Bouillé, Isabelle Chartrand, Jean-Pierre Chansigaud, Danièle De Blois, Monique Dupras, Jacques Lajeunesse, Stéphane Lemardelé, Brigitte Normandin and Daniela Pellis.

Portrait de l'autre (Portrait of the Other)

Artworks depicting real or fictitious characters.

Portrait de soi (Self Portrait)

Artworks depicting one of the artist's identities.

Club de l'Âge d'Or

2017-2018 season opener on September 21, 2017 at the Town Hall with a corn roast and hot dogs. Membership cards will be sold during this activity (\$15).

Special gifts for new members! All are welcome!

Info: Diane Coutu (450) 295-2598.

Mount Pinnacle Land Trust

Saturday, September 16, from 9:30 am to

3:30 pm: **Late Summer Mushroom**

Outing with mycology enthusiast Paul Dorion. This is a free activity, but places are limited. Information and registration: montpinacle.ca/activites

Sunday, October 1st at 12:30 pm:

Annual Fundraising Luncheon

Laure Waridel will introduce our distinguished guest, cardiologist and author François Reeves, who has a special interest in the links between biodiversity and human health. For more information and to purchase your ticket: www.montpinacle.ca/activites

The Frelighsburg Historical and Heritage Society

wishes to thank all who attended the launching of its latest booklet "Frelighsburg – 1900-2017 La vie commerciale d'hier à aujourd'hui" on August 4. There was quite a turnout and your participation was greatly appreciated!

We remind you that the Bishop Stewart Memorial of the Holy Trinity Church (Anglican Church) is hosting two events each Saturday and Sunday from 1 pm to 5 pm until Thanksgiving:

- Tours of the Anglican Church with experienced guides
- Photo exhibit of Frelighsburg's commercial buildings from 1900 to the present day;

These activities are free and all are welcome!

Help Wanted for Lunch Hour Supervision

The Saint-François-d'Assise School is looking for people available to replace

lunchtime supervisors during holidays and unplanned leaves of absence. If you are interested, send your application to the school's office. Successful applicants must complete a criminal record form.

Info: (450) 298-5292 or p036@csvdc.qc.ca

Free Lecture on Woodland and Maple Forest Biodiversity

September 22, 1:00 pm to 4:30 pm, Town Hall Community Hall

In partnership with Vitalité Frelighsburg, the Agence forestière de la Montérégie brings you a lecture on the biodiversity of woodlands and maple forests. Caroline Daguet of the Appalachian Corridor will discuss managing one's wooded area while respecting vulnerable and endangered species. Maple experts Sylvain Mailloux and Carine Anecou will present the health-building components of a maple forest.

Free Lecture on Sustainable Forestry

Saturday, October 7, 2017, from 9 am to noon at the Bishop Stewart Memorial Church in Frelighsburg

The Agroforestry Committee of Vitalité Frelighsburg is pleased to invite you to an English language lecture by Bill Keeton, Professor of Forest Ecology and Forestry at the University of Burlington, Vermont. Bill Keeton studies the structure and functions of old-growth forests and applies his knowledge to sustainable forestry.

Ensure the Vitality of Frelighsburg... Buy Local!